

# BÜSUM *spontan*

Nr. 1134 • Mo./Di. 29./30.04.13

Gratis

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
**10% RABATT**  
Außer Jack Wolfskin • CEOL • Street One. Pro Einkauf ist 1 Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 05.05.13  
Büsum - Hafentörn 4 Gewerbegebiet **STOLZ** Unser Kaufhaus seit 1958

Ebbe & Flut in Büsum			
29 Mo	3:52	10:18	16:09
			22:38
30 Di	4:40	10:53	16:54
			23:13
1 Mi	5:28	11:27	17:40
			23:50

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

**E** Frischemarkt **Am Brunnenplatz**  
**Volker Claussen** Tel. 04834/95770

**EDEKA**

- Wäscherei- und Reinigungsannahme
- Frisches Obst und Gemüse
- Frische Fleisch- und Wurstwaren
- Lotto-Annahme
- Hauslieferung in Büsum und Umgebung

Gutfleisch  
**Rinderrouladen**  
od. Schmorbraten kg **€ 9,99**  
Milram  
**Junger Gouda**  
45% Fett i. Tr., 100g **€ -,49**  
Ehrmann  
**Almighurt**  
versch. Sorten, 150g **€ -,33**  
Geöffnet: Mo. - Sa. 8 - 18 Uhr, Sonntag 11 - 18 Uhr

## Moin zusammen ...

Am Dienstag werden wieder Millionen vor den Fernsehgeräten hocken, um die Krönung des niederländischen Königs zu verfolgen – royaler Glanz fasziniert die Menschen nach wie vor. Dazu passt eine kürzlich veröffentlichte Umfrage, nach der fast jeder fünfte Deutsche sich eine Monarchie auch bei uns wünschen würde.

Ähnlich wie in der Wirtschaft, wo man Familienunternehmen meist mehr Sympathie entgegenbringt als Kapitalgesellschaften, ist es auch im Staatswesen: Ein Monarch, der in Generationen denkt, wirkt oft vertrauenerweckender als ein Politiker, der nur die nächste Legislaturperiode im Blick hat.

Dennoch sollten wir unsere demokratische Tradition nicht vorschnell über Bord werfen: Auch wenn wir es heute in Europa mit überwiegend sympathischen „Royals“ zu tun haben, kann man nicht ausschließen, dass auch mal ein weniger erfreulicher Zeitgenosse auf den Thron gerät – und den kann man dann nicht einfach nach vier Jahren wieder abwählen ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café  
**Hohenzollern**  
– direkt am Deich –  
Rinderbrust, gekocht  
mit Meerrettichsauce, Rote-Beete-Salat  
und Salzkartoffeln € 8,50  
Nackensteak  
mit Zwiebeln, Champignons,  
Bratkartoffeln und Salatteller  
€ 7,50  
Welsfilet, in Eihülle gebraten  
mit Erbsen und Wurzeln in Rahm  
und Salzkartoffeln € 7,50  
Täglich geöffnet  
11<sup>30</sup> – 14<sup>30</sup> Uhr und 17<sup>30</sup> – 21<sup>30</sup> Uhr  
Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
Tel. 04834/9950

**Anker-Apotheke**  
Bahnhofstr. 29  
25761 Büsum  
(04834) 95900

- Verleih von Rollstühlen, Rollatoren, Inhalatoren etc.
- Diabetes-Schwerpunkt-Apotheke
- Jetzt für Sie: *Ihre Gesundheit liegt uns am* 

Wetter				
Mo	Max: 9 °C	17 – 32 km/h Böen – 54 km/h		
	Min: 7 °C			
Di	Max: 10 °C	11 – 25 km/h Böen – 41 km/h		
	Min: 5 °C			
Mi	Max: 12 °C	9 – 14 km/h Böen – 26 km/h		
	Min: 3 °C			

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

## Alter Brauch: Maifeuer



Die typische Dithmarscher Art, sich vom Winter zu verabschieden, ist das Maifeuer, das hierzulande eine wesentlich längere Tradition als das Osterfeuer hat. Hier trifft man sich mit Kind und Kegel, ob Einheimischer oder Urlauber.

Um 16 Uhr beginnt das Büsumer Maifeuer auf dem Platz gegen über der Kartbahn mit

einem Kinder-Special (Lagerfeuer, Stockbrotbacken, Kinderdisco und Hüpfburg).

Ab 18 Uhr steigt dann hier die Party für die Großen. Um die gute Stimmung kümmert sich DJ Eckert.

Weitere Maifeuer sind in Osterdeichstrich bei Tierra del Mar an der Bahnschranke sowie in Stinteck auf dem Campingplatz „an de Waterkant“. Beginn jeweils 20 Uhr. Für Speis und Trank ist bei allen Feuern bestens gesorgt.

**Reimann**  
Haustechnik • Wohnaccessoires

Frottier-, Bett-Tischwäsche  
Wohnaccessoires  
Badausstattung und Zubehör aller Art  
Sanitär- u. Heizungsbaumeister  
Hafenstr. 9 • 25761 Büsum  
Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49  
eMail: Reimann-shk@t-online.de

**Delphin Apotheke**  
Im Dienste Ihrer Gesundheit  
Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

Blutwertmessung  
Rollstuhlverleih

Telise Thiessen  
Alleestraße 10  
25761 Büsum  
Tel. (0 48 34) 90 60  
Fax (0 48 34) 9 06 60

## >> MONTAG, 29.04.

- 8:00 Piraten Meer Frschwimmer
  - 8:30 Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
  - 10:00 Fahrstuhl am Piraten Meer Wattwanderung „mit Muße“
  - 10:00 Deichübergang Fam.Lagune Wattwanderung
  - 10:30 Vitamaris Bewegungsbad Gruppe *auch 12:30*
  - 11:00 Vitamaris Therap. Atemgymnastik
  - 12:00 St. Clemens-Kirche Mittagsgebet
  - 13:30 Mini-Maxi-Club Piratenschiff basteln (Anm.)
  - 14:00 Freitreppe Museumshafen Radtour zum Vogelkiek
  - 14:00 Blanker Hans Vortrag „Ebbe und Flut“
  - 14:30 Bernst'kontor/Bismarckstr. 15 Bernsteinschleifen
  - 14:45 Gemeindebücherei Vorlesestunde
  - 15:00 Blanker Hans Vortr. „Klima – Küste im Wandel“
- Fortsetzung Seite 2

## Fahrplan 29./30.04.

- Ausflugschiffe ab Ankerplatz**
- Cuxhaven-Kreuzfahrt Mo 10:00 Uhr ca. 2 Std. Landgang, Rückkehr ca. 18.00
  - Büsum-Helgoland Di 9:15 Uhr 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45
  - Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.) Mo 11:45 Uhr Di 12:15 Uhr
  - Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.) Mo 10:30, 14:30, 16:00 Uhr Di 11:00, 15:00, 16:30 Uhr
  - Fangfahrt in See (ca. 1 ¾ Std.) Mo 11:00, 13:15 Uhr Di 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
- Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch „Büsumer Pesel“  
Restaurant-Café im GVZ

Mo.: Halber Fasan mit Sauerkraut, Kartoffelschnee und Wildsauce  
Di.: Bunter Nudelauf mit einem kleinen Salat

€ 6,90  
€ 6,90

## Was liegt an?

>> **MONTAG, 29.04.**

Fortsetzung von Seite 1

**15:00** Vitamaris

Kreativer Kindertanz

**16:00** Url'seelsorge/Kirchenstr. 13

Gesprächskreis „Bibliolog“

**18:00** Url'seelsorge/Kirchenstr. 13

„Gute-Nacht-Geschichte“

>> **DIENSTAG, 30.04.**

**7:00** Feuerwehrgerätehaus  
Wochenmarkt

**8:30** Mini-Maxi-Club

Freie Spielzeit

**10:00** Vitamaris

Wellness-Führung

**10:00** Deichübergang Fam.Lagune

Wattwanderung

**11:00** Ankerplatz/Reetdachpav.

Wattführung mit Dipl. Biologen

**12:00** St. Clemens-Kirche

Mittagsgebet

**13:30** Mini-Maxi-Club

Muffins backen (Anm.)

**13:30** Vitamaris

Schwimmen & Gymnastik

**14:30** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15

Bernsteinschleifen

**14:30** Malschule Inge Nagel

Professionelle Malkurse (auch 19:30)

**15:00** St.-Clemens-Kirche

Meditative Fahrradtour

**16:00** Kartbahn/Hafenkoog

Maifeuer für Kinder

**16:00** Büsumer Meereswelten

Fütterung der Tiere

**17:17** Ankerplatz/Uhr

Hafenbummel + Museumsführg.

**18:00** Url'seelsorge/Kirchenstr. 13

„Gute-Nacht-Geschichte“

**19:30** Ganztagssschule/A.d.Mühle

Schach für Jedermann

**19:30** Stadion Rosengrund

Skat für Jedermann

**20:00** „An de Waterkant“ Stintek

Maifeuer

**20:00** Österdeichstrich

Maifeuer (nähe Bahnschranke)

**20:00** Spritzenhaus/Westerstr.

Tanz in den Mai

**20:00** Leuchtturm/Brunnenplatz

Tanz in den Mai

## Das neue Bullaage ist da!

Fast 250 Bilder, frische Texte,  
Informatives und Kurioses  
– Alles zum Mitnehmen:



... das Jahresheft von  
„Büsum spontan“

... das Jahr in Büsum  
auf 84 hochwertigen Farbsseiten  
Für € 5,- in den  
Büsumer Zeitschriftenregalen



Neu im Sortiment:

bugatti

Herrenschuhe

ab € 69,-

DAMENMODEN  
Botho  
Warnsholdt  
HERRENMODEN

Am Brunnenplatz  
Tel. 8429

## Radtour zum Vogelkiek

Die „Büsumer Wattenlöper“  
Antonie und Bodo Spreu star-  
ten am Montag um 14 Uhr  
von der Freitreppe am Mu-  
seumshafen zum „Vogelkiek“  
in die Meldorfer Bucht. Der  
dort gelegene Speicherkoog  
ist erst Ende der siebziger  
Jahre dem Meer abgerungen  
worden und heute geschützer  
Lebensraum vieler Vogelarten.  
Die Tour führt über Büsumer

Deichhausen in die Natur-  
schutzgebiete „Wöhrdener  
Loch“ und „Kronenloch“, wo  
man einen ungestörten Blick  
auf die vielfältige Vogelwelt  
genießen kann. Eine weitere  
Attraktion sind die wildleben-  
den Konik-Pferde, die dort als  
„Landschaftspfleger“ einge-  
setzt werden.

Kostenlos mit Gästekarte

## Wellness-Führung



Unter dem Motto „Was ist  
Wellness“ erlaubt das Team

des Gesundheits- und Tha-  
lassozentrums „Vitamaris“  
am Dienstag einen Blick hinter  
die Kulissen von Saunabereich,  
Massageräumen und Kosme-  
tikbereich.

Die Führung beginnt um  
10:00 Uhr an der Rezeption

WWW.CIRCUSWELT-CALIFICE.DE  
Modellbau • Eis • Getränke • Süßwaren  
Täglich frische Brötchen  
Zeitungen und Zeitschriften  
Goden Wind 19 • Westerdeichstrich • Tel. 960348

## Heike Axer LVM Versicherung

Geöffnet Mo-Fr 8<sup>30</sup>-12<sup>30</sup> Di+Do 14<sup>30</sup>-17<sup>30</sup>

– Renten-Check –

Lücke schließen – Rente genießen

Westerstr. 3

Tel. 04834/9843676

www.axer.lvm.de



## Zum Sportcasino

Sky-Sportsbar

30. April, 20:30 Uhr:

Bor Dortmund – Real Madrid

1. Mai, 20:30 Uhr:

FC Barcelona – Bayern München

Rosengrund 21 • Tel. (04834) 3887

Restaurant

## „Tierra del Mar“

Mittwoch, 1. Mai,

12<sup>00</sup> bis 21<sup>00</sup> Uhr:

## Maischollen- und Schnitzeessen „satt“

mit Beilagen, Salaten und Desserts

nur € 9,90

Hauptstr. 3 • Österdeichstrich vor Büsum

Tel. 0 48 34 / 98 48 10

Mobil. 0152 03594248

## Öffnungszeiten bis Ende April

Werktags: Bad: 12-19 Uhr; Sauna: 13-22 Uhr

Do Damensauna 13-17 Uhr

Mo Frühschwimmer 8-10 Uhr

Sonn- und feiertags:

Bad: 12-19 Uhr; Sauna: 13-19 Uhr



Das Erlebnisbad für Abenteuer und Erholer  
Südstrand 9 • Tel. 04834/909-133 • www.piratenmeer.de



**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Ärztl. Notdienst 116 117**

Anlaufpraxis im Ärztehaus, Westerstr. 30

**Apotheken-Notdienst**

Anker-Apotheke, Brunnenplatz (0 48 34) 95 90-0

**Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89**

**Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00**

## Tipps

Hotel - Restaurant  
„Tum Stürmann“  
Hafenstr.13-17 04834/8382

## Frische Spargel- gerichte

Geöffnet täglich 17-21<sup>00</sup> Uhr

Mittwoch Ruhetag

Am 30. April  
ab 20 Uhr:

## Tanz in den Mai

mit Reiner Zeikau

14 - 17 Uhr: Happy Hour

0,2 l Pils + Korn od. Kümmel € 1,70

0,3 l Pils + Korn od. Kümmel € 2,20

ZUM ALTEN SPRITZENHAUS

Westerstr. 1 • Tel. 04834/3537

www.spritzenhaus-buesum.com

## Kreatives mit Bernstein und Edelsteinen

Schleifen Sie Ihren Bernstein  
selbst oder schauen Sie  
dem Bernsteinschleifer  
über die Schulter

Büsumer Bernstein-Kontor

Neu: Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354

www.bernsteinschleifer.de

## Zur alten Post

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

## Hotel und Restaurant - heute -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Ungarisches Gulasch

mit Nudeln

und gemischtem Salat **8,90**

Schollenfilet, in Eihülle gebraten, mit

frischem Spargel, Sc. Hollandaise

und Petersilienkartoffeln **9,80**

Wir empfehlen hierzu 1 Glas

1/10 ltr. Moselwein **1,-**

## Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung

Werbeagentur & Verlag e. K.

Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum

Tel.: (0 48 34) 960 480

Fax: (0 48 34) 960 488

E-Mail: info@buesum-spontan.de

Fotos: Klüwerbung, TMS Büsum,

Veranstalter

Der Verlag übernimmt keine

Haftung für die Richtigkeit der

Terminangaben

Anzeigenpreisliste

Nr. 6 vom 29.06.11